

Kondolencje

Autor: LJ
18.04.2010.
Zmieniony 18.04.2010.

...otrzymaliśmy od naszych przyjaciół z aż trzech kontynentów. Współpracowaliśmy z nimi w różnych projektach i teraz pamiętali o nas i nadesłali kondolencje w związku z tragiczną śmiercią Pana Prezydenta wraz z Małżonką oraz wielu Osób pełniących najważniejsze funkcje państwowe. Oryginalny tekst jest w języku angielskim, czasami mogą w nim występować błędy. Jeśli chcecie mieć gotowe tłumaczenie na język polski, kliknijcie TUTAJ. Oczywiście jako tłumaczenia nie jest idealna.

Mart z Viljandi (Estonia):

I learned a shocking piece of news this morning that your president Mr Lech Kaczyński, his wife Mari, the chief of the Armija Polska, Deputy Foreign Minister, the president of the Polish Central Bank and lots of the relatives of the victims of the Katyn massacre have perished in an aviation disaster with the Soviet Russian jet plane TU-154 (a type from the 1950s) near Smolensk (and Katyn).

Would you accept my most heartbreaking condolences to you, your students, colleagues and people related to another Katyn massacre in Russia adding 96 victims to the 22,000 victims of the massacre in WW2?

Amelia z Pensacoli (Floryda, USA):

I heard today the shocking and dismaying news about the plane crash in Russia which took the lives of the Polish President and the others aboard the plane. Please accept my condolences and my very best wishes to you, your family and your fellow countrymen.

Caterina z L'Aquila (Włochy):

What happened in the sky of Russia is an incredible tragedy and I think you are upset. I'd like to let you feel our heart-felt sympathy.

Maite z Brukseli:

My condolences to what happened to your president and other people present in the airplane, it is a real tragedy and a important lost for your country.

Nada z Aten (Grecja):

First of all I must say I was shocked by the plane crash because it was a tragic event [...].

Erkan z Eskisehir (Turcja):

My dear brother,

We, turkish people, are really sorry for losing one of the most important president in a disaster. It is difficult to express our feelings but you can imagine. We are all in mourning for our losts. [...] We, me and my friends, are praying for them to rest in peace. I am sure you can handle this and continue your excellent policy in the world. We are with you. Take care my brother.

Rita z L'Aquila (sms): I feel to be near all the polish people for the large tragedy, kisses from rita

Slaweja z Haskowa w Bu³garii (sms): Moje i ca³ej mojej rodziny kondolencje.